

Pioneer

BDR-208UBK



Operating instructions Mode d'emploi Manual de instrucciones

BD/ DVD / CD WRITER GRAVEUR DE BD/ DVD / CD GRABADORA DE BD/ DVD / CD

Thank you for buying this PIONEER product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your unit properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture. D3-4-2-1-3_B_En

Machine Noise Information Regulation 3.
GPSGV: The highest sound-pressure level is 70 dB(A) or less in accordance EN ISO 7779.

[For Canadian model]

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer. Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire correctement fonctionner l'appareil. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité. D3-4-2-1-3_A_Fr

Réglementation 3 d'information sur bruits de machine, GPSGV:
Le niveau de pression sonore maximum est de 70 dB(A) ou moins, conformément à EN ISO 7779.

[Pour le modèle Canadien]

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적 으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. D54-6-1-2B_A1_Ko

Gracias por la adquisición de este producto PIONEER. Lea todo este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente su unidad. Después de haber terminado la lectura de las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como puede ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

Regulacion 3 de la informacion sobre el ruido de maquinaria.
GPSGV: El nivel de presion sonora mas alto es de 70 dB(A) o menos de acuerdo con EN ISO 7779.

IMPORTANT



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1_A1_En

IMPORTANT



ATTENTION
DANGER D'ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION :
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_A1_Fr

IMPORTANTE



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

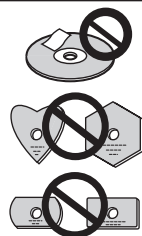
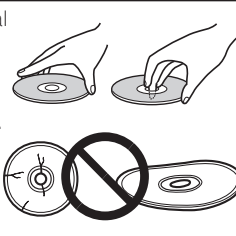


La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES INTERNAS NO UTILIZADAS. LLAME A UN TÉCNICO CALIFICADO.

El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar al usuario de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

- Avoid touching or scratching the signal surface (shiny side) of the disc.
- Hold the disc by the edges or by the center hold and one edge.
- Do not affix paper or labels to the disc.
- Discard warped or cracked discs as they may cause damage to the drive.
- Avoid specially shaped discs such as hearts or polygons.



- Evitez de toucher ou de griffer la surface du disque sur laquelle sont enregistrés les signaux (surface brillante).
- Saisissez le disque par les bords ou par le centre et un bord.
- Ne collez pas de papier ou d'étiquette sur le disque.
- Jetez les disques fissurés ou voilés, car ils peuvent endommager le lecteur.
- Evitez les disques de forme spéciale, notamment ceux en forme de coeur ou de polygone.

- No toque ni raye la superficie de la señal del disco (el lado brillante).
- Sujete el disco por los bordes o por el agujero central y un borde.
- No adhiera papeles ni etiquetas al disco.
- No emplee discos deformados o agrietados porque pueden ocasionar daños en la unidad.
- Especialmente no utilice discos con formas especiales como los que tienen forma de corazón o poligonal.

CAUTION

This product is a class 1 laser product, but this product contains a laser diode higher than Class 1.
To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product.
Refer all servicing to qualified personnel.

CLASS 1 LASER PRODUCT

The following caution label appears on your unit.
Location: on top of the cover.

D3-4-2-1-8* _C_En

ATTENTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, mais la diode laser qu'il renferme est supérieure à la Classe 1. Pour garantir une sécurité constante, ne retirez aucun des couvercles et n'essayez pas d'avoir accès à l'intérieur de l'appareil.
Confiez toute réparation à un personnel qualifié.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

L'étiquette suivante se trouve sur votre appareil.
Emplacement : sur le dessus du couvercle.

D3-4-2-1-8* _C_Fr

PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1, pero contiene un diodo de láser de clase superior a 1.
Para mantener la seguridad en todo momento, no quite ninguna cubierta ni intente acceder al interior del aparato.
Solicite todo el servicio técnico a personal calificado.

PRODUCTO LASER CLASE 1

En su aparato encontrará la siguiente etiqueta de precaución.
Ubicación: Parte posterior del aparato

CAUTION CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM
ATTENTION RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
ADVARSEL KLASSE 3B SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARNING KLASSE 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
VORSICHT BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN. NICHT DEM LASERSTRAHL AUSSETZEN!
PRECAUCIÓN CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LASER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE SER EXPUESTO A LOS RAYOS LASER.
VARO! AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LUOKAN 3B LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

This product was classified under the Safety of laser products, IEC 60825-1:2007

Cet appareil est classé selon la norme de Sécurité des produits laser IEC 60825-1:2007.

AFTER-SALES SERVICE FOR PIONEER PRODUCTS

Please contact the dealer or distributor from where you purchased the product for its after-sales service (including warranty conditions) or any other information. In case the necessary information is not available, please contact the Pioneer's subsidiaries (regional service headquarters) listed below:

PLEASE DO NOT SHIP YOUR PRODUCT TO THE COMPANIES at the addresses listed below for repair without advance contact, for these companies are not repair locations.

AMERICA
PIONEER ELECTRONICS (USA), INC.
P.O.BOX 1760, Long Beach, California 90801-1760, U.S.A.

EUROPE & ASEAN
PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD.
8F, No.407, Ruiguang Rd., Neihu Dist., Taipei City 114, Taiwan (R.O.C)

JAPAN AND OTHERS
PIONEER CORPORATION (HEAD OFFICE)
CUSTOMER SUPPORT CENTER
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

S022_A_En

DANGER – VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

CAUTION : USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION : THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH THIS PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARD.

D6-8-2-1_En

Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_Fr

WARNING: Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product may expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.

Wash hands after handling.

D36-P4_A_En

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2_A1_En



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

K058b_A1_En



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b_A1_Fr



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogido distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el medio ambiente y la salud humana.

SAFETY INSTRUCTIONS

To ensure your personal safety and to maximize the full operating potential of your Drive, read and follow these safety precautions:

INSTALLATION - Do not use the unit as a stand alone device and please install the unit into a PC enclosure.

ENVIRONMENT - Please do not use the unit in places with high levels of dust, high temperature, or high humidity. Please use the unit in a place where it is not subjected to vibrations or shocks.

POWER - Before installing the unit on the system, be sure to turn off power on the system and remove the power cord from the AC outlet.

READ INSTRUCTIONS - Read all safety and operating instructions before the Drive is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS - Retain the safety and operating instructions for future reference.

FOLLOW INSTRUCTIONS - Follow all operating instructions.

HEED WARNINGS - All warnings must be adhered to.

CLEANING - **DO NOT** use liquid, aerosol cleaners, or alcohol. Use only a damp cloth to clean the exterior housing.

WATER AND MOISTURE - **DO NOT** use this product near water.

POWER SOURCES - Operate this product from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power available, consult Authorized Pioneer Dealer.

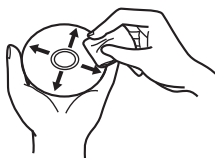
OVERLOADING - **DO NOT** overload wall outlets and extension cords. Doing so may result in fire or electric shock.

OBJECT AND LIQUID ENTRY - Never push objects of any kind into this product. Touching dangerous voltage points may cause a short resulting in fire or electric shock. Do not spill liquid of any kind on this product.

CONDENSATION - Moisture will form in the operating section of the product causing performance to be impaired if it is brought from cool surroundings into a warmer environment. If you are moving the unit to a location with a warmer temperature, let the product stand for 1 to 2 hours in the new location before turning it back on.

SERVICING - Do not attempt to repair this product yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel. (Refer to the enclosed Service and Support Card.)

- Remove dust or lint from the disc with a soft cloth by wiping from the inside to the outside edge rather than in a circular motion.
- Do not use record-cleaning or anti-static agents as the solutions may cause damage to a disc.



Always be sure to store your discs in proper disc storage cases when not in use, and always be sure to check for dirt or dust on discs (especially on the recording side) before use.

INSTRUCTIONS DE SECURITE

Pour garantir votre sécurité personnelle et obtenir le maximum de votre lecteur, lire et suivre ces consignes de sécurité:

INSTALLATION - Ne pas utiliser cet appareil comme dispositif autonome, mais l'installer dans le coffret d'un PC.

ENVIRONNEMENT - Ne pas utiliser cet appareil dans un endroit très poussiéreux, très chaud ou très humide. Utiliser l'appareil dans un endroit non soumis à des vibrations ou à des chocs.

PUISSANCE - Couper l'alimentation du système et débrancher le cordon d'alimentation avant d'installer l'appareil.

LIRE LES INSTRUCTIONS - Lire toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant d'actionner le lecteur.

CONSERVER LES INSTRUCTIONS - Garder les instructions de sécurité et d'utilisation pour une future référence.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS - Suivre toutes les instructions de fonctionnement.

ATTENTION AUX AVERTISSEMENTS - Observer tous les avertissements.

NETTOYAGE - **NE PAS** utiliser de liquides, de détachants en aérosol ou de l'alcool. N'utiliser qu'un chiffon humide pour nettoyer les surfaces extérieures du boîtier.

EAU ET HUMIDITE - **NE PAS** utiliser ce produit à proximité d'eau.

SOURCES D'ALIMENTATION - Utiliser ce produit avec le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette de fabrication. En cas de doute à propos du type d'alimentation disponible, consulter un revendeur Pioneer agréé.

SURCHARGE - **NE PAS** surcharger les prises murales et les cordons rallonges. Cette pratique peut entraîner un incendie ou une secousse électrique.

PENETRATION D'OBJETS ET DE LIQUIDES - Ne jamais enfoncer d'objet d'aucune sorte dans ce produit. Le contact avec des points de tension dangereux peut provoquer un court-circuit, entraînant un incendie ou une secousse électrique. Ne pas verser de liquide d'aucune sorte sur ce produit.

CONDENSATION - De l'humidité se forme sur la section de fonctionnement du produit entraînant une baisse de performances s'il est amené d'un endroit frais vers un environnement plus chaud. En cas de déplacement de l'appareil vers un endroit ayant une température plus chaude, laisser le produit pendant 1 à 2 heures dans le nouvel endroit avant de le remettre sous tension.

ENTRETIEN - Ne pas essayer de réparer soi-même ce produit. L'ouverture ou le retrait des capots peut vous exposer à une tension dangereuse ou d'autres dangers. Pour tout entretien, demander à un personnel d'entretien qualifié. (Se reporter à la carte d'entretien et de support jointe.)

- Eliminez la poussière ou les peluches du disque à l'aide d'un linge doux en frottant de l'intérieur vers l'extérieur et non en effectuant un mouvement circulaire.
- N'utilisez jamais de produit de nettoyage pour disque ou d'agent antistatique, car ces solutions peuvent endommager le disque.

Lorsque vous ne les utilisez pas, rangez toujours vos disques dans les étuis de rangement de disque prévus à cet effet et, avant de les utiliser, vérifiez que les disques ne sont pas couverts de saletés ou de poussières (surtout sur la face enregistrée).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Por razones de seguridad personal y para aprovechar todo el potencial operativo de la unidad, deberá leer y respetar estas precauciones de seguridad:

INSTALACIÓN - No use la unidad como un dispositivo autónomo porque la unidad debe instalarse en el bastidor de un ordenador.

ENTORNO - No use la unidad en lugares con altos niveles de polvo, altas temperaturas o alta humedad. Use la unidad en lugares en los que no quede sometida a vibraciones ni golpes.

ALIMENTACIÓN - Antes de instalar la unidad en el sistema, no se olvide de desconectar la alimentación del sistema y de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente de CA.

LEA LAS INSTRUCCIONES - Lea todas las instrucciones sobre la seguridad y la operación antes de operar la unidad.

GUARDE LAS INSTRUCCIONES - Guarde las instrucciones sobre la seguridad y la operación para poder consultarlas cuando sea necesario.

SIGA LAS INSTRUCCIONES - Siga todas las instrucciones de operación.

RESPETE LAS ADVERTENCIAS - Deberá observar todas las advertencias.

LIMPIEZA - **NO** use limpiadores líquidos o de aerosol ni tampoco alcohol. Use solamente un paño humedecido para limpiar el alojamiento exterior.

AGUA Y HUMEDAD - **NO** use este producto cerca del agua.

FUENTES DE ALIMENTACIÓN - Haga funcionar este producto sólo con el tipo de alimentación indicado en la etiqueta de características. Si no está seguro sobre el tipo de alimentación disponible, consulte a un distribuidor autorizado de Pioneer.

SOBRECARGA - **NO** sobrecargue las tomas de corriente murales ni los cables de extensión. De lo contrario, podrían producirse incendios o descargas eléctricas.

ENTRADA DE OBJETOS Y DE LÍQUIDO - No introduzca nunca ningún tipo de objeto en este producto. Si se tocan puntos con tensión peligrosa pueden producirse cortocircuitos que pueden ser causa de incendios o de descargas eléctricas. No vierta ningún tipo de líquido sobre este producto.

CONDENSACIÓN DE HUMEDAD - Se formará humedad en la sección operativa del producto y causará la degradación de su rendimiento si se lleva de un entorno frío a otro con temperaturas más altas. Si desplaza la unidad a un lugar con temperaturas más altas, deje durante 1 a 2 horas el producto en el nuevo lugar antes de volver a conectar la alimentación.

SERVICIO TÉCNICO - No intente realizar las reparaciones de este producto por sí mismo. Si abre o extrae las cubiertas puede quedar expuesto a tensiones peligrosas u otros peligros. Solicite todo tipo de servicio a personal de servicio calificado. (Consulte la Tarjeta de servicio técnico y soporte incluida.)

- Quite el polvo o la hilacha del disco con un paño blando, frotándolo desde el interior al borde exterior del disco en lugar de hacerlo con un movimiento circular.
- No use limpiadores de discos ni agentes antiestáticos porque estas soluciones pueden causar daños en los discos.

Guarde siempre sin falta los discos en estuches adecuados para discos cuando no los utilice, y compruebe siempre si hay polvo o suciedad en los discos (especialmente en el lado de grabación) antes de utilizarlos.

FEATURES

- Write Speed (▲ : ZCLV ★ : CAV)

BD-R	2X, 4X, 6X▲, 8X▲, 10X▲, 12X★	BD-R DL	2X, 4X, 6X▲, 8X▲, 10X▲, 12X★, 14X★
BD-R TL	2X, 4X, 6X, 8X▲	BD-R LTH	2X, 4X, 6X▲, 8X★
BD-R QL	2X, 4X, 6X	BD-RE DL	2X
BD-RE	2X	DVD-R	1X, 2X, 4X, 6X, 8X▲, 12X▲, 16X★
BD-RE TL	2X	DVD-RW	1X, 2X, 4X, 6X
DVD-R DL	2X, 4X, 6X, 8X▲	DVD+R DL	2.4X, 4X, 6X, 8X▲
DVD+R	2.4X, 4X, 6X, 8X▲, 12X▲, 16X★	DVD-RAM	2X, 3X, 5X
DVD+RW	2.4X, 3.3X, 4X, 6X, 8X▲	CD-RW	4X, 10X, 16X, 24X▲
CD-R	4X, 10X, 16X, 24X▲, 32X▲, 40X★		
 - Maximum Read Speed

BD-ROM SL, BD-R SL	12X CAV
BD-RE SL	10X CAV
BD-ROM DL, BD-R DL	8X CAV
BD-R TL, QL	6X CAV
BD-RE DL	6X CAV
BD-RE TL	4X CLV
BD-R LTH	8X CAV
DVD-ROM SL	16X CAV
DVD-ROM DL	12X CAV
DVD-R, DVD+R	16X CAV
DVD-R DL, DVD+R DL	12X CAV
DVD-RW, DVD+RW	12X CAV
DVD-RAM	5X ZCLV
CD-ROM	40X CAV
CD-R	40X CAV
CD-RW	24X CAV
 - Buffer Memory Size : 4 MBytes (Write, Read)
 - Serial ATA Data Transfer : Conforming to Serial ATA Revision 2.6
 - 5.25 inch Half-Height built in type
 - Horizontal/Vertical orientation available
- Disk Format (Read/Write)**
- BD-ROM (with copy protection)
 - BD-R Ver.1.1 & 1.2 & 1.3 & 2.0
 - BD-RE Ver.2.1 & 3.0
 - DVD-R Ver.2.0 & 2.1 for General
 - DVD-R DL Ver.3.0
 - DVD-RW Ver.1.0 & 1.1 & 1.2
 - DVD+R Ver.1.3
 - DVD+R DL Ver.1.0 & 1.1
 - DVD+RW Ver.1.3 & high speed Ver.1.0
 - DVD-RAM Ver.2.0 & 2.1 & 2.2
 - KODAK Photo CD Single and Multi-session
 - CD Extra (CD PLUS)
 - Video CD
 - CD text data
 - CD-R
 - CD-RW
- Notes:**
- In order to achieve the specified writing speed, please use the recommended media defined by Pioneer. For more information, consult Pioneer's website.
 - Targeted write quality/write speed is not guaranteed when using media deemed of low quality or out of specification.

CARACTERISTIQUES

- Vitesse d'écriture (▲ : ZCLV ★ : CAV)

BD-R	2X, 4X, 6X▲, 8X▲, 10X▲, 12X★	BD-R DL	2X, 4X, 6X▲, 8X▲, 10X▲, 12X★, 14X★
BD-R TL	2X, 4X, 6X, 8X▲	BD-R LTH	2X, 4X, 6X▲, 8X★
BD-R QL	2X, 4X, 6X	BD-RE DL	2X
BD-RE	2X	DVD-R	1X, 2X, 4X, 6X, 8X▲, 12X▲, 16X★
BD-RE TL	2X	DVD-RW	1X, 2X, 4X, 6X
DVD-R DL	2X, 4X, 6X, 8X▲	DVD+R DL	2.4X, 4X, 6X, 8X▲
DVD+R	2.4X, 4X, 6X, 8X▲, 12X▲, 16X★	DVD-RAM	2X, 3X, 5X
DVD+RW	2.4X, 3.3X, 4X, 6X, 8X▲	CD-RW	4X, 10X, 16X, 24X▲
CD-R	4X, 10X, 16X, 24X▲, 32X▲, 40X★		
 - Vitesse de lecture maximale

BD-ROM SL, BD-R SL	12X CAV
BD-RE SL	10X CAV
BD-ROM DL, BD-R DL	8X CAV
BD-R TL, QL	6X CAV
BD-RE DL	6X CAV
BD-RE TL	4X CLV
BD-R LTH	8X CAV
DVD-ROM SL	16X CAV
DVD-ROM DL	12X CAV
DVD-R, DVD+R	16X CAV
DVD-R DL, DVD+R DL	12X CAV
DVD-RW, DVD+RW	12X CAV
DVD-RAM	5X ZCLV
CD-ROM	40X CAV
CD-R	40X CAV
CD-RW	24X CAV
 - Taille de la mémoire tampon : 4 Mo (écriture, lecture)
 - Vitesse de transfert de données ATA de série : Conforme au standard Serial ATA, Révision 2.6
 - Type intégré 5,25 pouces demi-hauteur
 - Orientation horizontale/verticale au choix
- Format du disque (lecture/écriture)**
- BD-ROM (avec protection de copie)
 - BD-R Ver.1.1 & 1.2 & 1.3 & 2.0
 - BD-RE Ver.2.1 & 3.0
 - DVD-R Ver.2.0 & 2.1 pour usage général
 - DVD-R DL Ver.3.0
 - DVD-RW Ver.1.0 & 1.1 & 1.2
 - DVD+R Ver.1.3
 - DVD+R DL Ver.1.0 & 1.1
 - DVD+RW Ver.1.3 et Ver.1.0 haute vitesse
 - DVD-RAM Ver.2.0 & 2.1 & 2.2
 - KODAK Photo CD Single et Multi-session
 - CD Extra (CD PLUS)
 - Video CD
 - Données de texte CD
 - CD-R
 - CD-RW
- Remarques:**
- Pour atteindre la vitesse d'écriture spécifiée, utilisez le support recommandé et défini par Pioneer. Pour plus de renseignements, consultez le site web de Pioneer.
 - La qualité/vitesse d'écriture ciblée ne sera pas garantie si vous utilisez un support de moindre qualité ou ne respectant pas les spécifications.

CARACTERÍSTICAS

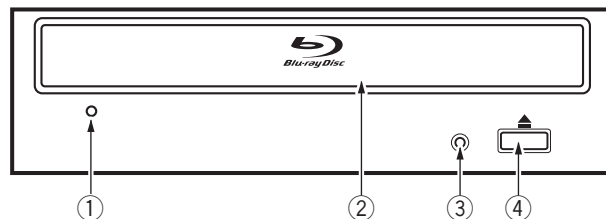
- Velocidad de escritura (▲ : ZCLV ★ : CAV)

BD-R	2X, 4X, 6X▲, 8X▲, 10X▲, 12X★	BD-R DL	2X, 4X, 6X▲, 8X▲, 10X▲, 12X★, 14X★
BD-R TL	2X, 4X, 6X, 8X▲	BD-R LTH	2X, 4X, 6X▲, 8X★
BD-R QL	2X, 4X, 6X	BD-RE DL	2X
BD-RE	2X	DVD-R	1X, 2X, 4X, 6X, 8X▲, 12X▲, 16X★
BD-RE TL	2X	DVD-RW	1X, 2X, 4X, 6X
DVD-R DL	2X, 4X, 6X, 8X▲	DVD+R DL	2.4X, 4X, 6X, 8X▲
DVD+R	2.4X, 4X, 6X, 8X▲, 12X▲, 16X★	DVD-RAM	2X, 3X, 5X
DVD+RW	2.4X, 3.3X, 4X, 6X, 8X▲	CD-RW	4X, 10X, 16X, 24X▲
CD-R	4X, 10X, 16X, 24X▲, 32X▲, 40X★		
 - Velocidad máxima de lectura

BD-ROM SL, BD-R SL	12X CAV
BD-RE SL	10X CAV
BD-ROM DL, BD-R DL	8X CAV
BD-R TL, QL	6X CAV
BD-RE DL	6X CAV
BD-RE TL	4X CLV
BD-R LTH	8X CAV
DVD-ROM SL	16X CAV
DVD-ROM DL	12X CAV
DVD-R, DVD+R	16X CAV
DVD-R DL, DVD+R DL	12X CAV
DVD-RW, DVD+RW	12X CAV
DVD-RAM	5X ZCLV
CD-ROM	40X CAV
CD-R	40X CAV
CD-RW	24X CAV
 - Tamaño de la memoria intermedia: 4 MBytes (lectura y escritura)
 - Transferencia de datos en serie ATA: Conforme a la Revisión de ATA en serie 2.6
 - Tipo incorporado de altura media de 5,25 pulgadas
 - Disponible en orientación horizontal/vertical
- Formato del disco (Lectura/escritura)**
- BD-ROM (con protección contra copias)
 - BD-R Ver.1.1, 1.2, 1.3 y 2.0
 - BD-RE Ver.2.1 y 3.0
 - DVD-R Ver.2.0 y 2.1 para aplicaciones generales
 - DVD-R DL Ver.3.0
 - DVD-RW Ver.1.0, 1.1 y 1.2
 - DVD+R Ver.1.3
 - DVD+R DL Ver.1.0 y 1.1
 - DVD+RW Ver.1.3 y alta velocidad Ver.1.0
 - DVD-RAM Ver.2.0, 2.1 y 2.2
 - KODAK Photo CD Sencillo y Multisesión
 - CD Extra (CD PLUS)
 - Video CD
 - CD de datos de texto
 - CD-R
 - CD-RW
- Notas:**
- Para poder alcanzar la velocidad de escritura especificada deberá utilizar el medio de grabación recomendado definido por Pioneer. Para encontrar más información al respecto, consulte el sitio de Pioneer en la Web.
 - No se garantizará la calidad de escritura/velocidad de escritura cuando se utilicen medios de grabación considerados de baja calidad o cuando no se ajusten a las especificaciones.

INTERFACE

FRONT VIEW



1. Forced Ejection Hole

Insert a stiff rod into the hole and push to eject the tray when the tray doesn't open by pressing the Eject button. During normal operation, the eject button should be used to unload the tray. Make sure the power to the drive is turned off and wait more than one minute till the disc rotation is stopped when accessing the eject hole.

2. Disc Tray

Open the tray by pressing the eject button, then place a BD, DVD or CD disc into the tray with the label facing up. Press the eject button to load the tray with the disc. **Do not attempt to pull out the disc tray forcibly.**

3. BUSY Indicator

Operation status is indicated as follows.

During reading	Light ON
During writing	Light ON

4. Eject Button (▲)

To unload/load the disc, press the button.

 is a trademark of Blu-ray Disc Association.

 is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.

About DualDisc playback

A DualDisc is a new two-sided disc, one side of which contains DVD content – video, audio, etc. – while the other side contains non-DVD content such as digital audio material. The non-DVD, audio side of the disc is not compliant with the CD Audio specification and therefore may not play. It is possible that when loading or ejecting a DualDisc, the opposite side to that being played will be scratched. Scratched discs may not be playable. The DVD side of a DualDisc plays in this product. For more detailed information on the DualDisc specification, please refer to the disc manufacturer or disc retailer.

Precautions on playing 8 cm (3.15") Discs

- 8 cm disc adapters cannot be used with this unit.
- When this unit is installed flat, 8 cm discs may be used by placing them in the 8 cm disc depression in the center of the disc tray.
- When this unit is installed vertically, 8 cm discs cannot be used.

INTERFACE

VUE AVANT

1. Orifice d'éjection forcée

Insérer une tige rigide dans l'orifice et l'enfoncer pour faire ressortir le tiroir si celui-ci ne s'ouvre pas après avoir appuyé sur la touche d'éjection. Lors d'un fonctionnement normal, utiliser uniquement la touche d'éjection pour ouvrir le tiroir. S'assurer que l'alimentation du lecteur est coupée et attendre pendant plus d'une minute l'arrêt complet de la rotation du disque avant d'avoir recours à l'orifice d'éjection.

2. Tiroir du disque

Ouvrir le tiroir en appuyant sur la touché d'éjection, puis placer un BD, un DVD ou un CD dans le logement en dirigeant son étiquette vers le haut. Appuyer sur la touche d'éjection pour charger le disque.

N'essayez pas de retirer de force le plateau du disque.

3. Voyant BUSY (occupé)

L'état de fonctionnement est signalé comme suit:

Pendant la lecture	S'allume
Pendant l'écriture	S'allume

4. Touche d'éjection (▲)

Pour décharger/charger le disque, appuyer sur la touche.

 est une marque commerciale de l'Association Blu-ray Disc.

 est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Au sujet de la lecture d'un DualDisc

Un "DualDisc" est un disque à deux faces, dont l'une comporte un contenu DVD, à savoir des images, des sons, etc., et l'autre face renferme un contenu non-DVD, tel que des informations audionumériques.

Comme la face audio non-DVD n'est pas conforme aux spécifications des CD audio, il se peut que sa lecture ne soit pas possible. Il se peut également que, lors du chargement ou de l'éjection d'un DualDisc, la face opposée à celle qui est lue soit griffée. Notez que des disques griffés risquent de ne plus être lisibles.

La face DVD d'un DualDisc peut être lue par cet appareil. Pour des informations plus détaillées sur les spécifications des DualDisc, consultez le fabricant ou le détaillant du disque en question.

Précautions à prendre lors de la lecture de disques de 8 cm

- Les adaptateurs de disque de 8 cm ne sont pas utilisables avec cet appareil.
- Si cet appareil est posé à plat, vous pouvez lire des disques de 8 cm en les plaçant dans la cavité pour disques de 8 cm, prévue au centre du plateau à disque.
- Si cet appareil est posé verticalement, la lecture de disques de 8 cm n'est pas possible.

INTERFAZ

VISTA FRONTAL

1. 1. Orificio de expulsión forzada

Inserte una varilla rígida por el orificio y empújela para hacer que se abra la bandeja del disco cuando la bandeja no se abra al presionar el botón de expulsión. Durante la operación normal, deberá utilizarse el botón de expulsión para quitar el disco de la bandeja. Asegúrese de que la alimentación de la unidad esté desconectada y espere más de un minuto hasta que haya cesado la rotación del disco antes de acceder al orificio de expulsión.

2. Bandeja del disco

Pulse el botón de expulsión para abrir la bandeja del disco y ponga entonces un disco BD, DVD o CD en la bandeja con la etiqueta encarada hacia arriba. Presione el botón de expulsión para cargar la bandeja con el disco dentro.

No intente abrir la bandeja del disco a la fuerza.

3. Indicador de ocupado (BUSY)

El estado de operación se indica de la forma siguiente.

Durante la lectura	Luz encendida
Durante la escritura	Luz encendida

4. Botón de expulsión (▲)

Presione este botón para descargar/cargar el disco.

 es una marca comercial de Blu-ray Disc Association.

 es una marca registrada de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Acerca de la reproducción de DualDisc

Un DualDisc es un nuevo tipo de disco de dos caras: una con contenido DVD – vídeo, audio, etc. – y la otra sin contenido DVD como, por ejemplo, grabaciones de audio digital.

La cara de audio no propio de DVD no cumple la especificación de CD Audio y, por lo tanto, es posible que no pueda reproducirse.

Existe la posibilidad de que cuando se introduzca o expulse un DualDisc, la cara opuesta a la de reproducción se raye. Los discos rayados no se pueden reproducir.

La cara de DVD de un DualDisc sí se reproduce en este producto. Para obtener más información sobre las características de DualDisc, consulte al fabricante o al distribuidor del disco.

Precauciones acerca de la reproducción de discos de 8 cm

- Los adaptadores para discos de 8 cm no pueden utilizarse en esta unidad.
- Cuando esta unidad se instala en posición plana, pueden usarse los discos de 8 cm poniéndolos en el hueco para discos de 8 cm que hay en el centro de la bandeja del disco.
- Cuando esta unidad se instala en orientación vertical, no pueden utilizarse los discos de 8 cm.

INTERFACE

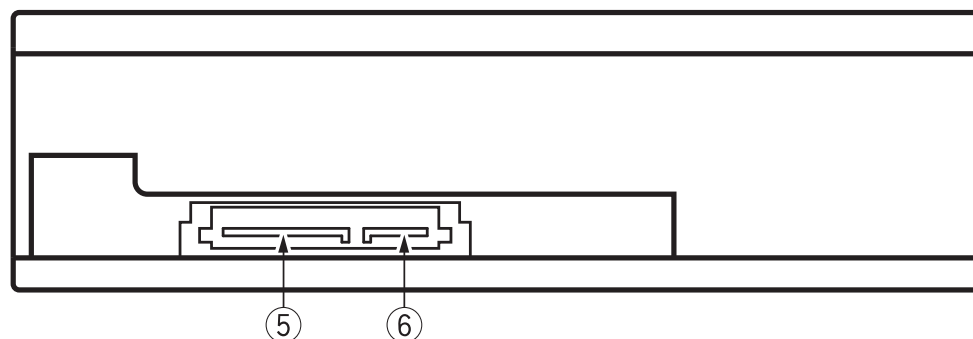
REAR VIEW

INTERFACE

VUE DE LA FACE ARRIERE

INTERFAZ

VISTA POSTERIOR



5. DC Input

Serial ATA electrical power connector. Connect to serial ATA power cable.

6. Serial ATA Interface

Serial ATA connector, for connection to serial ATA cable.

- Proper operation and desired performance may not be achieved depending on the BIOS version and setting of your computer, or the type of Serial ATA interface used. For further information regarding computer specifications and settings, consult the Operating Instructions accompanying your computer, or contact the computer manufacturer

5. Entre CC

Connecteur d'alimentation électrique ATA de série. Raccorder au câble d'alimentation ATA de série.

6. Interface ATA de série

Connecteur ATA de série pour branchement au câble ATA de série.

- Il se peut qu'un fonctionnement adéquat et les performances souhaitées ne soient pas obtenus en fonction de la version BIOS et du réglage de votre ordinateur ou du type d'interface ATA de série utilisé. Pour des informations précises sur les spécifications et les réglages de votre ordinateur, veuillez consulter le mode d'emploi qui accompagne votre ordinateur ou contacter son fabricant.

5. Toma de entrada de CC

Conector de alimentación eléctrica para ATA en serie. Conecte aquí el cable de alimentación de ATA en serie.

6. Interfaz ATA en serie

Conector de ATA en serie, para la conexión del cable de ATA en serie.

- Según la versión del BIOS, de los ajustes del ordenador o del tipo de interfaz ATA en serie utilizada, es posible que no pueda conseguir la operación correcta y el rendimiento deseado. Para encontrar más información acerca de las especificaciones y los ajustes del ordenador, consulte el manual de instrucciones que se sirve con el ordenador o póngase en contacto con el fabricante del ordenador.

ABOUT REGION CODES

The region code can be changed **ONLY 5 times**, including the 1st setting. Please be aware the 5th setting will be PERMANENT, therefore, please pay attention when changing region codes.

- Region codes are part of the DVD Standard. However, Region codes on DVD discs are optional. DVD discs with no specified Region code can be played on all players.

A PROPOS DES CODES REGIONAUX

Le code régional peut être modifié **5 fois SEULEMENT** (premier réglage compris). Sachez que le 5ème réglage sera PERMANENT; par conséquent, soyez prudent avant de modifier les codes régionaux.

- Les codes régionaux sont couverts par la norme DVD. Toutefois, les codes régionaux des disques DVD sont facultatifs. Les disques DVD qui ne possèdent pas de code régional peuvent être reproduits sur tous les lecteurs.

ACERCA DE LOS CÓDIGOS DE REGIÓN

El código de región **SÓLO** puede cambiarse **5 veces**, incluyendo la del primer ajuste. Recuerde que el quinto ajuste será el que quedará PERMANENTEMENTE, por lo que deberá prestar atención cada vez que cambie los códigos de región.

- Los códigos de región son parte de las normas DVD. No obstante, los códigos de región de los discos DVD son opcionales. Los discos DVD que no tienen especificado el código de región pueden reproducirse en todos los reproductores.

INSTALLATION

1. Turn off the power of the personal computer and remove the power cord from the AC outlet, then remove the cover or the front panel.
2. Remove the blank panel installed on the front of the 5.25 inch slot.
3. Insert the drive into the slot.
4. When affixing is required, please refer to the instruction manual for the computer.

- Please use screws with a length of 5 mm (3/16 in.) or less for mounting. Using longer screws may cause damage to the drive.
- When the mounting screws are loose etc., the vibrations from disc rotation may generate a ripping noise. To prevent it, the screws should be tightened securely.
- When slide rails are required, please contact your shop or the computer manufacturer.

CONNECTIONS

- Turn off the power supply of the personal computer.
- When connecting the power cable from the personal computer, pay close attention to the shape and polarity of the cable.
- When connecting the Serial ATA interface cable, pay close attention to the shape and polarity of the cable.

Be sure to supply electrical power for this product from the personal computer which is connected to it. Do not use any other power supply than the internal one of the personal computer.

When inserting the connectors, be careful that the projections on the right and left sides of the connectors match their receptacles correctly.

Lorsque vous insérez les connecteurs, veillez à ce que les projections sur les côtés gauche et droit des connecteurs correspondent exactement avec leurs réceptacles.

Cuando inserte los conectores, tenga cuidado para que los salientes de los lados derecho e izquierdo de los conectores se adapten correctamente en sus receptáculos.

INSTALLATION

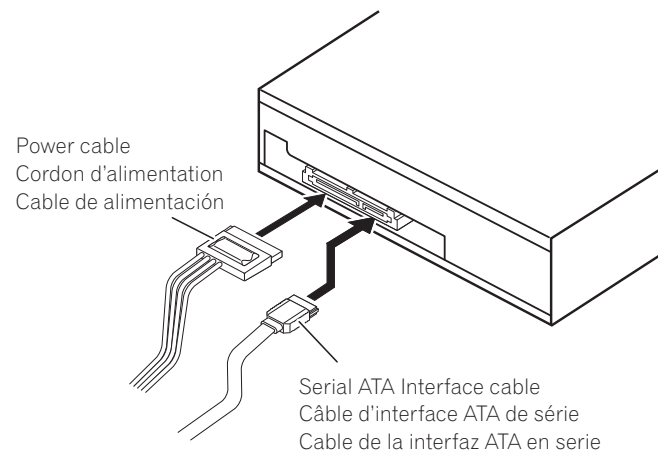
1. Couper l'alimentation de l'ordinateur personnel, débrancher le cordon d'alimentation et déposer le capot ou le panneau avant.
2. Retirer la plaque masquant de la fente de 5,25 pouces.
3. Introduire le lecteur dans la fente.
4. Si un ajustement est nécessaire, se reporter au manuel d'instruction de l'ordinateur.

- Utilisez des vis d'une longueur égale ou inférieure à 5 mm pour la fixation. L'utilisation de vis plus longues pourrait endommager le lecteur.
- Lorsque les vis de fixation sont relâchées, les vibrations causées par la rotation du disque peuvent provoquer un bruit de déchirure. Pour éviter de désagrément, serrez les vis à fond.
- S'adresser au magasin ou au fabricant de l'ordinateur lorsque des glissières sont nécessaires.

RACCORDEMENT

- Mettre l'ordinateur personnel hors tension.
- Lors du branchement du câble d'alimentation provenant de l'ordinateur personnel, faites bien attention à la forme et à la polarité du câble en question.
- Lors du branchement du câble d'interface ATA de série, faites bien attention à la forme et à la polarité du cordon en question.

N'oubliez pas que l'alimentation de cet appareil doit être fournie par l'ordinateur auquel il est relié. N'utilisez aucune autre alimentation que celle de l'ordinateur personnel.



INSTALACIÓN

1. Desconecte la alimentación del ordenador personal y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente de CA y luego quite la cubierta o el panel frontal.
2. Extraiga el panel ciego que hay instalado en la parte frontal de la ranura de 5,25 pulgadas.
3. Inserte la unidad en la ranura.
4. Cuando sea necesario fijar la unidad, consulte el manual de instrucciones del ordenador.

- Use sin falta tornillos de 5 mm o menos de longitud para efectuar el montaje. Si emplease tornillos más largos podría causar daños en la unidad.
- Cuando los tornillos de montaje estén flojos, etc., es posible que las vibraciones producidas por la rotación del disco generen ruido de desprendimiento. Para evitarlo, deberá apretar con seguridad todos los tornillos.
- Cuando sea necesario emplear rieles deslizantes, póngase en contacto con la tienda donde compró el aparato o con el fabricante del ordenador.

CONEXIONES

- Desconecte la alimentación del ordenador personal.
- Cuando conecte el cable de alimentación del ordenador personal, preste mucha atención a la forma y a las polaridades del cable.
- Cuando conecte el cable de la interfaz ATA en serie, preste mucha atención a la forma y a las polaridades del cable.

Asegúrese de que la alimentación eléctrica de este producto se suministre desde el ordenador personal al que lo haya conectado. No use ningún otro suministro de alimentación que no sea el interno del ordenador personal.

SPECIFICATIONS

[Setting]

This drive is Horizontal and Vertical Use.

[Disc Size]

- 12 cm (4.72") / 8 cm (3.15")*
- * 8 cm (3.15") discs cannot be used with upright position.

[Data Transfer Rate]

Data Read (Sustained)

BD	Max. 54.0 MBytes/sec.
DVD	Max. 22.16 MBytes/sec.
CD	Max. 6.14 MBytes/sec.

Data Write (Sustained)

BD	Max. 67.5 MBytes/sec. (15X BD-R)
DVD	Max. 22.16 MBytes/sec. (16X DVD-R)
CD	Max. 6.14 MBytes/sec. (40X CD-R)

Host Interface specification

Serial ATA 1.5 G bits/sec.

- *The data transfer rate may not be output due to disc conditions (scratches, etc.).*

[Access Time/Seek Time]

Access time (Random average)

BD-ROM 190 ms	DVD-ROM 170 ms	CD-ROM 170 ms
---------------	----------------	---------------

Seek time (Random average)

BD-ROM 170 ms	DVD-ROM 150 ms	CD-ROM 150 ms
---------------	----------------	---------------

[Others]

Power Supply	DC +12 V, 2.2 A
	DC +5 V, 1.4 A

Dimensions (including front panel)

148 (W) mm x 42.3 (H) mm x 180 (D) mm
5-13/16 (W) in. x 1-21/32 (H) in. x 7-3/32 (D) in.

Weight 0.74 kg (1.63 lb)

Operation temperature +5 °C to +45 °C (41 °F to 113 °F)

Operation humidity 5 % to 85 % (no condensation)

Storage temperature -40 °C to +60 °C (-40 °F to 140 °F)

Storage humidity 5 % to 90 % (no condensation)

NOTE:

- *Specifications and design subject to possible modifications without notice, due to improvements.*

© 2012 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

FICHE TECHNIQUE

[Position]

Ce lecteur doit être utilisé en position horizontale et verticale.

[Taille du disque]

- 12 cm / 8 cm*
- * Les disques de 8 cm ne peuvent pas être utilisés en position verticale.

[Vitesse de transfert des données]

Lecture de données (Soutenu)

BD	Max. 54,0 Mo/s
DVD	Max. 22,16 Mo/s
CD	Max. 6,14 Mo/s

Écriture de données (Soutenu)

BD	Max. 67,5 Mo/s (15X BD-R)
DVD	Max. 22,16 Mo/s (Écriture 16X sur DVD-R)
CD	Max. 6,14 Mo/s (Écriture 40X sur CD-R)

Spécifications d'interface hôte

ATA de série 1,5 Gigabits/sec.

- *La vitesse de transfert des données peut varier en fonction de l'état du disque (rayures, etc.).*

[Temps d'accès/temps de recherche]

Temps d'accès (Moyenne aléatoire)

BD-ROM 190 ms	DVD-ROM 170 ms	CD-ROM 170 ms
---------------	----------------	---------------

Temps de recherche (Moyenne aléatoire)

BD-ROM 170 ms	DVD-ROM 150 ms	CD-ROM 150 ms
---------------	----------------	---------------

[Autres]

Alimentation	+12 VCC, 2,2 A
	+5 VCC, 1,4 A

Dimensions externes (façade comprise)

148 (L) mm x 42,3 (H) mm x 180 (P) mm

Poids 0,74 kg

Température de fonctionnement +5 °C à +45 °C

Humidité de fonctionnement 5 % à 85 % (sans condensation)

Température de remisage -40 °C à +60 °C

Humidité de remisage 5 % à 90 % (sans condensation)

REMARQUE:

- *Les caractéristiques techniques et présentation de ce produit sont sujets à des changements sans préavis pour améliorations.*

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de
traduction réservés.

ESPECIFICACIONES

[Ajuste]

Esta unidad se puede utilizar en posición horizontal y vertical.

[Tamaño del disco]

- 12 cm/8 cm*
- * Los discos de 8 cm no pueden utilizarse en la posición vertical.

[Velocidad de transferencia de datos]

Lectura de datos (continua)

BD	Máx. 54,0 MBytes/seg.
DVD	Máx. 22,16 MBytes/seg.
CD	Máx. 6,14 MBytes/seg.

Escritura de datos (continua)

BD	Máx. 67,5 MBytes/seg. (BD-R de 15X)
DVD	Máx. 22,16 MBytes/seg. (DVD-R de 16X)
CD	Máx. 6,14 MBytes/seg. (CD-R de 40X)

Especificaciones de la interfaz principal

ATA en serie de 1,5 GBits/seg.

- *Es posible que no pueda obtenerse la velocidad de transferencia de datos debido a las condiciones del disco (rayadas, etc.).*

[Tiempo de acceso/tiempo de búsqueda]

Tiempo de acceso (promedio aleatorio)

BD-ROM 190 ms	DVD-ROM 170 ms	CD-ROM 170 ms
---------------	----------------	---------------

Tiempo de búsqueda (promedio aleatorio)

BD-ROM 170 ms	DVD-ROM 150 ms	CD-ROM 150 ms
---------------	----------------	---------------

[Otros]

Alimentación eléctrica	+12 V CC, 2,2 A
	+5 V CC, 1,4 A

Dimensiones (incluyendo el panel frontal)

148 mm (An) x 42,3 mm (Al) x 180 mm (Prf)

Peso 0,74 kg

Temperatura de funcionamiento +5 °C a +45 °C

Humedad de funcionamiento 5 % al 85 % (sin condensación)

Temperatura de almacenaje -40 °C a +60 °C

Humedad de almacenaje 5 % al 90 % (sin condensación)

NOTA:

- *Especificaciones y diseño sujetos a posibles cambios sin previo aviso debido a mejoras del producto.*

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Todos los derechos reservados.

PIONEER CORPORATION 1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA), INC. P.O.BOX 1760, Long Beach, California 90801-1760, U.S.A.

PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia TEL: +61-3-9586-6300

PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD.

8F., No.407, Ruiguang Rd., Neihu Dist., Taipei City 114, Taiwan (R.O.C) TEL : +886-2-2657-3588